

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/599 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Απριλίου 2016

σχετικά με τη συνοχή ορισμένων στόχων περιλαμβανόμενων στα αναθεωρημένα εθνικά σχέδια ή τα σχέδια λειτουργικού τμήματος εναέριου χώρου που υποβλήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 2140]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, γερμανική, ισπανική, ιταλική, κροατική, ουγγρική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική και τσεχική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού («κανονισμός-πλαίσιο») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 390/2013 της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2013, για καθορισμό μηχανισμού επιδόσεων των υπηρεσιών αεροναυτιλίας και των λειτουργιών δικτύου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004, τα κράτη μέλη οφείλουν να καταρτίσουν εθνικό σχέδιο ή σχέδιο λειτουργικού τμήματος του εναέριου χώρου (FAB), καθώς και δεσμευτικούς εθνικούς στόχους ή στόχους σε επίπεδο λειτουργικών τμημάτων εναέριου χώρου, εξασφαλίζοντας συνοχή με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει επίσης ότι η Επιτροπή οφείλει να εκτιμήσει τη συνοχή των στόχων αυτών με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 6 στοιχείο δ) του ίδιου κανονισμού. Εν προκειμένω καθορίστηκαν λεπτομερείς κανόνες στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 390/2013.
- (2) Με την εκτελεστική απόφαση 2014/132/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾ εκδόθηκαν στόχοι επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης για τα κύρια πεδία επιδόσεων της ασφάλειας πτήσεων, του περιβάλλοντος, της χωρητικότητας και της οικονομικής αποδοτικότητας για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς (2015-2019).
- (3) Στις 2 Μαρτίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/347 ⁽⁴⁾ σχετικά με την ανακολουθία ορισμένων στόχων που περιείχαν τα αρχικά σχέδια επιδόσεων με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης, καθώς και σχετικά με τη διατύπωση συστάσεων για την αναθεώρηση των στόχων αυτών. Η εν λόγω απόφαση είχε ως αποδέκτες το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Κροατία, την Ιταλία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πορτογαλία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακική Δημοκρατία, κράτη μέλη από τα οποία ζητήθηκε να αναθεωρήσουν τους στόχους στα κύρια πεδία επιδόσεων της χωρητικότητας και/ή της οικονομικής αποδοτικότητας.
- (4) Το Βέλγιο, η Βουλγαρία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Γερμανία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Γαλλία, η Κροατία, η Ιταλία, η Κύπρος, το Λουξεμβούργο, η Ουγγαρία, η Μάλτα, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Πορτογαλία, η Ρουμανία, η Σλοβενία και η Σλοβακία υπέβαλαν έως τις 2 Ιουλίου 2015 αναθεωρημένο εθνικό σχέδιο ή σχέδιο λειτουργικού τμήματος εναέριου χώρου που περιλάμβανε αναθεωρημένους στόχους επιδόσεων. Η Ισπανία και η Πορτογαλία υπέβαλαν στις 4 Φεβρουαρίου 2016 τροποποίηση του σχεδίου λειτουργικού τμήματος εναέριου χώρου με άλλους αναθεωρημένους στόχους επιδόσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 9.5.2013, σ. 1.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/132/ΕΕ της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό στόχων επιδόσεων σε κλίμακα Ευρωπαϊκής Ένωσης για το δίκτυο διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και τα όρια έγκαιρης προειδοποίησης για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς 2015-2019 (ΕΕ L 71 της 12.3.2014, σ. 20).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/347 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την ανακολουθία ορισμένων στόχων περιλαμβανόμενων στα εθνικά σχέδια ή τα σχέδια λειτουργικού τμήματος εναέριου χώρου που υποβλήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς, καθώς και σχετικά με τη διατύπωση συστάσεων για την αναθεώρηση των εν λόγω στόχων (ΕΕ L 60 της 4.3.2015, σ. 48).

- (5) Ο φορέας επανεξέτασης των επιδόσεων, ο οποίος έχει αναλάβει να επικουρεί την Επιτροπή στην εφαρμογή του μηχανισμού επιδόσεων σύμφωνα με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2013, υπέβαλε στις 15 Οκτωβρίου 2015 στην Επιτροπή την πρώτη του έκθεση αξιολόγησης.
- (6) Η αξιολόγηση των αναθεωρημένων στόχων επιδόσεων όσον αφορά τη συνοχή τους με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης πραγματοποιήθηκε με τη χρήση των ίδιων κριτηρίων και μεθοδολογιών αξιολόγησης που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αξιολόγηση των αρχικά υποβληθέντων στόχων επιδόσεων.
- (7) Όσον αφορά το κύριο πεδίο επιδόσεων της χωρητικότητας, αξιολογήθηκε η συνοχή των αναθεωρημένων στόχων που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την καθυστέρηση της διαχείρισης της ροής της εναέριας κυκλοφορίας κατά τη διαδρομή (ATFM), σύμφωνα με την αρχή που ορίζεται στο σημείο 4 του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2013, με χρήση των σχετικών τιμών αναφοράς FAB για τη χωρητικότητα οι οποίες, εάν εφαρμοσθούν, διασφαλίζουν την επίτευξη των στόχων επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης, όπως υπολογίστηκαν από τον διαχειριστή δικτύου και περιλαμβάνονται στο σχέδιο λειτουργιών δικτύου (2014-2018/2019) στην πιο πρόσφατη έκδοση του Ιουνίου του 2014 («σχέδιο λειτουργιών δικτύου»). Η εν λόγω αξιολόγηση κατέδειξε ότι οι αναθεωρημένοι στόχοι που υπέβαλαν η Αυστρία, η Κροατία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ουγγαρία, η Σλοβακία και η Σλοβενία όσον αφορά το λειτουργικό τμήμα του εναερίου χώρου CE, η Ισπανία και η Πορτογαλία όσον αφορά το λειτουργικό τμήμα του εναερίου χώρου SW και η Βουλγαρία και η Ρουμανία όσον αφορά το λειτουργικό τμήμα του εναερίου χώρου Danube συνάδουν με τους σχετικούς στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης.
- (8) Όσον αφορά το κύριο πεδίο επιδόσεων της οικονομικής αποδοτικότητας, αξιολογήθηκαν οι στόχοι εκφρασμένοι σε καθορισμένο κόστος μονάδας κατά τη διαδρομή που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο σημείο 5, σε συνδυασμό με το σημείο 1 του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2013, με βάση την τάση του καθορισμένου κόστους μονάδας κατά τη διαδρομή κατά τη δεύτερη περίοδο αναφοράς και επί του συνδυασμού της πρώτης με τη δεύτερη περίοδο αναφοράς (2012-2019), τον αριθμό μονάδων εξυπηρέτησης (πρόγνωση της κίνησης) και το επίπεδο του καθορισμένου κόστους μονάδας κατά τη διαδρομή σε σύγκριση με τα κράτη μέλη με παρεμφερές επιχειρησιακό και οικονομικό περιβάλλον. Η εν λόγω αξιολόγηση κατέδειξε ότι οι αναθεωρημένοι στόχοι που υπέβαλαν η Αυστρία και η Σλοβακία, όπως καθορίζονται στο αναθεωρημένο σχέδιο επιδόσεων CE, και η Ιταλία, όπως καθορίζονται στο αναθεωρημένο σχέδιο επιδόσεων σε επίπεδο Blue Med, συνάδουν με τους σχετικούς στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ενιαίου ουρανού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι στόχοι επιδόσεων που περιλαμβάνονται στα αναθεωρημένα σχέδια τα οποία υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 και παρατίθενται στο παράρτημα συνάδουν με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2014/132/ΕΕ για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Δημοκρατία της Κροατίας, την Ιταλική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας και τη Σλοβακική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 15 Απριλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Violeta BULC
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στόχοι επιδόσεων στα κύρια πεδία επιδόσεων της χωρητικότητας και της οικονομικής αποδοτικότητας που περιλαμβάνονται στα αναθεωρημένα εθνικά σχέδια ή τα σχέδια λειτουργικού τμήματος εναέριου χώρου που υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004, οι οποίοι κρίθηκαν ότι συνάδουν με τους στόχους επιδόσεων σε κλίμακα Ένωσης για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς

ΚΥΡΙΟ ΠΕΔΙΟ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Καθυστέρηση της διαχείρισης της ροής της εναέριας κυκλοφορίας κατά τη διαδρομή σε λεπτά/πτήση

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	FAB (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ)	ΣΤΟΧΟΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ FAB ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ				
		2015	2016	2017	2018	2019
Τσεχική Δημοκρατία	FAB-CE	0,29	0,29	0,28	0,28	0,27
Κροατία						
Ουγγαρία						
Αυστρία						
Σλοβενία						
Σλοβακία						
Βουλγαρία	Danube	0,03	0,03	0,03	0,03	0,04
Ρουμανία						
Πορτογαλία	SW	0,30	0,31	0,31	0,30	0,30
Ισπανία						

ΚΥΡΙΟ ΠΕΔΙΟ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Υπόμνημα:

Κλείδα	Αντικείμενο	Μονάδες
(Α)	Συνολικό καθορισμένο κόστος κατά τη διαδρομή	(σε ονομαστικούς όρους και σε εθνικό νόμισμα)
(Β)	Ποσοστό πληθωρισμού	(%)
(Γ)	Δείκτης πληθωρισμού	(100 = 2009)
(Δ)	Συνολικό καθορισμένο κόστος κατά τη διαδρομή	(σε πραγματικές τιμές του 2009 και σε εθνικό νόμισμα)
(Ε)	Σύνολο μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή	(TSU)
(ΣΤ)	Καθορισμένο κόστος μονάδας κατά τη διαδρομή (DUC)	(σε πραγματικές τιμές του 2009 και σε εθνικό νόμισμα)

BLUE MED FAB

Ζώνη χρέωσης: Ιταλία — Νόμισμα: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	674 742 285	693 557 255	711 992 044	710 883 664	707 016 612
(B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
(Γ)	110,8	112,0	113,5	115,2	117,0
(Δ)	609 005 804	619 176 790	627 477 336	617 241 895	604 216 765
(Ε)	8 557 964	8 866 051	9 207 393	9 553 591	9 897 521
(ΣΤ)	71,16	69,84	68,15	64,61	61,05

FAB CE

Ζώνη χρέωσης: Αυστρία — Νόμισμα: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	188 243 000	194 934 000	204 696 000	209 564 000	207 200 000
(B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(Γ)	114,2	116,1	118,1	120,1	122,1
(Δ)	164 901 573	167 908 470	173 369 786	174 525 859	169 672 673
(Ε)	2 693 000	2 777 000	2 850 000	2 928 000	3 014 000
(ΣΤ)	61,23	60,46	60,83	59,61	56,29

Ζώνη χρέωσης: Σλοβακική Δημοκρατία — Νόμισμα: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	59 272 906	61 912 217	62 981 088	66 300 093	67 598 994
(B)	0,0 %	1,4 %	1,7 %	1,8 %	2,0 %
(Γ)	110,3	111,8	113,7	115,7	118,1
(Δ)	53 754 368	55 355 807	55 381 628	57 279 434	57 253 112
(Ε)	1 078 000	1 126 000	1 186 000	1 250 000	1 312 000
(ΣΤ)	49,86	49,16	46,70	45,82	43,64